

РАДА

ГАЗЕТА ПОЛІТИЧНА, ЕКОНОМІЧНА І ЛІТЕРАТУРНА

ВИХОДИТЬ ЩО-ДНЯ, ОКРІМ ПОНЕДІЛКІВ.

РІК ВОСЬМИЙ

Адреса редакції і контори: у Київі Велика Підвальна вул. д. 6. Телефон редакції 1458.

УМОВИ ПЕРЕДПЛАТИ НА РІК 1913

| | | | | | | | | | | | |
|------|------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| на | на | на | на | на | на | на | на | на | на | на | |
| 1 р. | Пол. | Юн. | 9 м. | 8 м. | 7 м. | 6 м. | 5 м. | 4 м. | 3 м. | 2 м. | 1 м. |
| 6 | 5 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 2 | 1 |

Передплату на рік можна виплачувати частками: в 2 строки: на 1 лип. 3 карб. і на 1 апр. 3 карб., в 3 стр.: або по 1 карб. на протязі перших шести місяц. Ціна „Ради“ за кордон: на рік 11 р. (27 корон 94 гелери на австрійську валюту), на 1/2 року—5 р. 50 к. на 1/4 року—2 р. 75 к. на 1 м.—1 р. Коли закор. читачи передплатують газету через поштомат, то платять за газету по ціні, встановленій для передплатників в Росії.

Передплата приймається тільки з 1-го чис. кожн. м. ЗА ЗМІНУ АДРЕСИ 30 КОП.

(При зміні неодмінно прикладати стару адресу.)

Автори рукописів повинні подавати своє прізвище і адресу. Редакція може скорочувати і змінити статті; більші статті до друку негодуються, авторам їх коштом, а дрібні зам'язки й дописи одразу знищуються. Рукописи, на яких не зазначені умови друку вважались безплатними.

З ПРИВОДУ надісланих до редакції ВІРШІВ редакція не листується.

Проявляють інтерес до газети ВІРШІВ редакція не листується.

УМОВИ ДРУКУВАННЯ ОПОВІСТОК: ЗА РЯДОК ПЕТИТІВ, АБО ЗА ЙОГО МІСЦЕ: перед текстом 30 коп. після тексту 15 коп. „сторонні повідомлення“ 75 коп.

ЗА ПЕРШИЙ РАЗ платиться ВДВІЧІ

Оповістки про пошукування праці—в Конторі редакції приймаються на льотних умовах.

ОПОВІСТКИ приймаються в ГОЛОВНІЙ КОНТОРІ „РАДИ“ та в „Центральній конторі“ об'явленій Т. Д. Л. і Э. Метель і К-о МОСКВА, Мясницька, 6. Ситова в одніях цього Т./Д.: 1) в Петербурзі—Морська, 11, 2) у Варшаві—Маршалівська, 130, 3) у Вільні—Большая, 78, 4) у Лодзі—Петроковська, 1 та 5) у Парижі—3, площа Біржі.

„АПОЛЛО“
Кращий в Південно-Західному краї
Семейний театр-вар'єте
Дирекція громадського товариства: Мерінгов. 8. Телефон 24-84.

Сьогодні виключно цікавий і величезний
„Concert-Variete“
при участі розкішної програми з 50 №№
при театрі першокласн. ресторан.

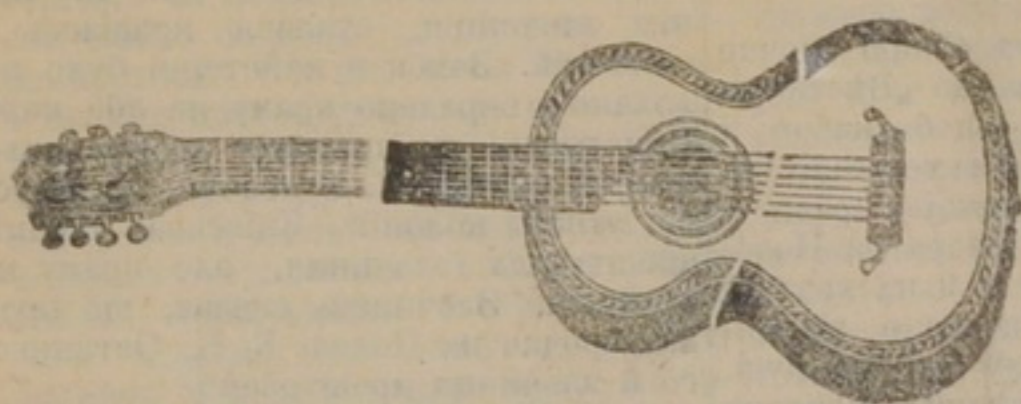
Гастроль феномена світу. Поспішіть?
„Вундеркінд“
Користуйтесь нагодою! Поспішіть! Останні дні! Вихід в 12 1/2 г. ночі. Користуйтесь нагодою!

Сьогодні дебютує:
Відомий (5 осіб)
„Danell Truppe“
Комічний
„Скетинг-ринк“
Російська артистка красуня
Дагмарова.

Цими днями відбудеться відкриття
„Тропического садика“ при театрі
АПОЛЛО.
Початок рівно в 10 г. вечора.
Завід. артистичною частию Г. С. БУНИН.

РОЯЛІ, ПІАНО ТА ФІСГАРМОНІІ

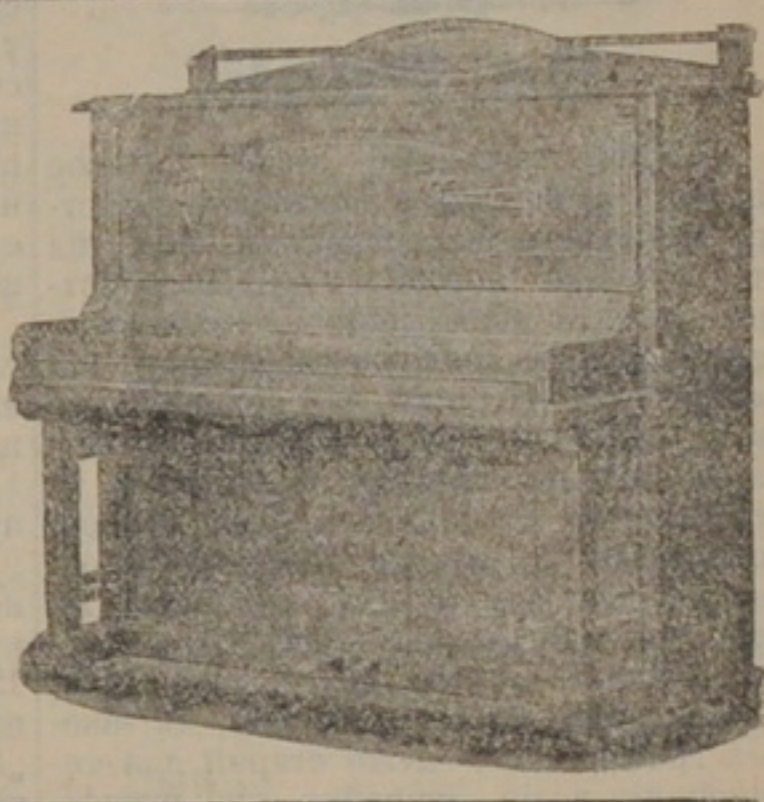
кращих російських і закордонних фабрик, всі струнні і духові музичні інструменти: скрипки, альти, віолончелі, флейти, кларнети, труби, бубни, барабани, шопітри, камертони, струни і причандали так і ноти для всіх інструментів і для співу найвигідніше купити в головному депе музичних інструментів і нот.



Г. І. ІНДРЖИШЕКА

Київ, Хрещатик, 41, бель-етаж.

Прейскуранти висилаються по замовленню.



Літній театр Київського Купецького Зібрання
ТРУПА УКРАЇНСЬКИХ АРТИСТІВ **Миколи Садовського.**
Сьогодні, 27-го Іюня, **Лимерівна** др. на 5 д. з співами П. Мирного. Завтра, 28-го Іюня, **На перші гулі** ком. на 1 д. С. Васильченко 2) **Запорожець за Дунаєм** ком. оперета на 3 д. Гулак-Артемівського. У не-ділю, 30-го Іюня, **Богдан Хмельницький** истор. др. на 6 д. з апофеозом і співами М. Старицького.
Роль Богдана грає М. Садовський.
Початок о 8 1/2 год. веч.
Квитки продаються з 11 г. ран. до 2 для і від 6 до 10 1/2 год. веч.

Продаж конвертів власного виробу по фабричних цінах. ФАБРИКА ПАПЕРУ
„ІВАНЪ МАХЪ“, Київ.
Хрещатик, 41. Р. Телефон 4-63.

В конторі газети „РАДА“ продаються комплекти журналу
„Нова Громада“
за 1906 рік (без 1-го книжки) по 2 карб. Пересилка 11 книг 45 коп. Окрема книга 20 коп.—без пересилки. 215

Городський сад і театри „ШАТО-де-ФЛЕРЪ“
Дирекція В. М. ДАГМАРОВА.
новий 2-й ГОРОДСЬКИЙ ТЕАТР. ПЕТЕР-БУРГЬКА ОПЕРЕТА. Сьогодні, 28-го Іюня, **Бенефіс е. Потопчиної**
1) „Уличная графиня“ 2) тан. „Рускаля“—С. Потопчина і В. Фокін
в „ВЕНЕЦІІ“. Готується „НИТУШЪ“. Каса в маг. бр. Коєн і в „Шато“.

Критий літній театр Українська трупа **Т. Колесниченки.**
Сьогодні, 28-го червня (Іюня) загальнодоступна вистава **„Перевертень“** (Ді сейдер нахт) на 6 д. з спів. Т. Колесниченки. П'єса йде при участі автора і без сукц. фільора. Анонс: Завтра, 29-го червня виставлено буде в 6-й раз нову драматичну оперету, **„Дурисвіт“** бенефіс **Т. Колесниченки.** В САДУ останні дні Іюньської програми. Завтра 9-а загальнодоступна гулянка з фейерверком і гастроль любимиця публіки П. Г. Бернардова. З 1-го Іюля нова програма. В концертній залі семейні „Сh-z nous à Chateau“. Гастролі П. Г. Бернардова, 30 бенефіс і прощальна гастроль П. Г. Бернардова. Управляючий садом К. Шур. Адміністратор М. П. Клопотовський-Інсаров.

Київське громадське зібрання „РОДИНА“
(Велика-Володимирська, 42)
У неділю 30-го червня (Іюня) 1913 року впоряжає **ГУЛЯНКУ до МЕЖИГІРЬЯ** на великому пароплаві, з оркестром військової музики, бандуристами, буде „троїста музика“, співи і пісьня. Ціни на квитки: для дорослих—75 к., учнів—50 коп. Квитки продаються до 29 в клубі „Родина“, і українських книгарнях, а 30-го на пристані товариства з 8 г. ранку до 3 1/2 г. дня. Пароплав одійде од пристані „Обиства“ 3-го червня о 10 1/2 г. ранку і о 3 1/2 г. дня. Рада старшин клубу „РОДИНА“.

Територія Всеросійської Виставки.
В суботу, 29-го Іюня відбудеться **Екстренний концерт** при участі: **Т. С. ОРДА** (баритон) **Е. С. САНТОГАННО** (лір. сопр.) **Е. Д. МАХНИЦЬКА** (мец. сопрано). **М. Ф. ШВЕЦА** (бас). **І. І. ДЕМІНА** (тенор).
Впорядчуні концертів Вільні Художники **Н. Б. СКОМОРОВСЬКИЙ** і **Г. М. ХОРОШАНСЬКИЙ**.

ДІВЕРТИСМЕНТ при участі: **д.д. Честер-Дак** (озаціана через повозку на велосіпелі). **Поль-Фреда Панцеоя** і трупи **Роде.**
Роскішний фейерверк і безплатний сінематограф. Чотири оркестра воєнної музики.

В кінці липня місяця с. р. вийде з друку книжка: **ВАСИЛЯ ШЕВЧЕНКА**
ШКОЛА для БАНДУРИ
частина перша, МАЄ 60 ПОЧАТКОВИХ ЕКЗЕРСІСІВ і 5 пісень.
Після першої частини виходитимуть, одна за другою, дальші частини школи.
Ціна кожної частини 1 карб. 20 коп.

ВІД КОНТОРНІ
Передплатників, строк передплати яким кінчається на 1-ше Іюля і які хочуть одержувати газету далі, прохують поспішити з надсиланням дальшої передплати щоб не було перипинки в доставці газети.

Не до речі!
Надрукований у газеті протест українців проти виступу в Думі д. Скоропадського, викликав репліку в „Русской Мольві“, за підписом Junior. Не згодуючись з думками д. Скоропадського і поділяючи цілком ідейну позицію протеста, автор все ж таки протестує проти його. „Одинъ изъ самыхъ печальныхъ пережитковъ нашей некультурности,—пише він,—это общераспространенная у насъ манера нравственно опорочивать, морально унизать всякого, кто вслух исповѣдуетъ противоположное нашему мнѣнію“ (Р. М. ч. 190). Таку „манеру“ побачив д. Junior у характеристіці д. Скоропадського, як члена тієї частини українського громадянства, що „давню порвала зв'язки з національним життям рідного народу“, і на підставі цього ставить цілу низку запитантів. Де межа тут?—запитує він.—Де критерій, щоб можна було дізнатись, хто має й хто не має права говорити за народ? Чому люде, що підписали протест, уважають, що їм право те належить, і чим вони доведуть, що зберегли зв'язки з національним життям рідного народу більш, ніж д. Скоропадський?—Такі запитання ставить д. Junior, визнаючи аргументи „только по существу, доводами разума, исторического опыта, справедливости и свободы“.

протеста до краю, або проминув без уваги як-раз те місце в йому, де говориться, од кого не мають права виступати люде з свогоглядом д. Скоропадського. Протест кінчається буквально так: „голос його... не може висловлювати думок та пориваній української інтелігенції та свідомого елементу українського народу“. Чи треба ще „по существу“ доводити, що людина, яка зрікається національних домаганій, не може виступати за тих, хто ті домаганія визнає і підтримує? Чи можна мати ще якусь непевність, що-до того, ніби така людина не порвала національних зв'язків з своїм народом? І чи не ясно, що порвавши їх, вона тим самим позбавляє себе морально права виступати в тій справі, яку сама ж одкидає? Де критерій?—запитує д. Junior, наче не бачить, що критерій цей лежить як-раз у тій позиції д. Скоропадського й подібних до його—у тому відлученні, в тому дезертистві од рідного народу, яке вони невідомо за маніфестували своїми прилюдними виступами. Коли виступає, скажемо, ворог робітників і свої ворожі думки підпірає тим, що говорить про робітничтво—хіба робітники й заступники робітників не мають права осадити самозванного суб'єкта й показати йому його справжнє стійло? Чому ж у національній справі має бути инакше й чому голос людини, для якої це справа чужа й ворожа, в краждому разі байдижує й непотрібна, має прийматись на увагу?... Сказати такій людині—„руки геть“, значить тільки зробити цілком законний „отводъ“ цієї людини, що береться не за своє діло, і це як-раз та аргументація „по существу“, якої так бажає д. Junior. „Доводи разума, исторического опыта, справедливости и свободы“ цілком сходяться тут з протестом національно свідомих українців проти фальшування національних потреб українського народу, які відкидає д. Скоропадський та його поплічники. Вони, певна річ, з цим не згодяться, а виступатимуть і далі за той народ, що його сами ж нехтують. Але й ми, що знаємо таку їхню діяльність, маємо об'єктивне право вважати ті заклики за нікчемні й не перемонитися з ними тим способом, що наважувє нам д. Junior. Ворог волі, правди й справедливости не може говорити за тих, кому вони, як повітря, потрібні, і це тільки й мали на увазі українці, роблячи „отводъ“ людині, що проповідують насильство над українським народом і бажано йому смерті, як національній індивідуальності. А те, що ворог може иноді солоденьким голосом заговорити й удавати з себе приятеля—нас ані трохи не обходить. Бо узяти себе „коренящим малороссомъ“ на те тільки, щоб зробити щось на шкоду рідному народові—значить дати собі таке об'єктивне свідцтво нікчемності, перед яким бліднуть усі аргу-

менти „по существу“. І нехтувати таке свідцтво, очевидно, не можна, як не можна до його власників прикладати й отел „щепетливости“, якої вимагає д. Junior.

3 газет та журналів.
* * * Перелікана ворона й куца ботіться. Хто налякав нововременсько-кієвлянського Савенка-Запорожця—невідомо, але він тепер дуже нагадує ворону й присмішно прісаєде перед небезпеками, утвореними його власною фантазією. У „Кієвлянщині“ він лякає своїх читачів перспективою чисельної переваги инородців над русскими, бо, бачите, він був на гігієнічній виставці й там побачив з таблиць, що серед инородців умірає менший відсоток людності ніж серед русских. Коли дали так підє,—жахається він,—то инородців кінєць-кінєць стане в Росії більш, ніж русских, і тоді—прощай Росія!. Пише він це й не бачить, що в Росії давню вже инородців більше, ніж русских, бо перших маємо всього 55,6 мільйонів, або 44,3 проц. всієї людності, тоді, як „инородців“ по сучасній термінології разом з українцями в Росії налічується 70 мільйонів, або 55,7 проц. усієї людності. Так було в 1897 р., тепера ж становище напевне ще більше змінилось не на користь русских, незважаючи на енергійне „расточеніє“ инородців за останні роки. Чи є ж тепер рація лякатися тим, що ніби-то має статись, а в дійсності давню вже є реальним фактом?
Запорожець жахається перед иншою перспективою. Опсуючи в „Нов. Времени“, як поляки все більше забірають у свої руки Правобережну Україну й місто Київ, він додає:
Якщо зріст розського домогосподарія в Київі буде йти таким самим темпом, як нині, то швидко й муніципалитет матері городов русских буде захоплено поляками. Ім у цм допоможеуть „українці“, з самим їх „батьком“ Мхр. Грушевським на чолі, що має в Київі 6-поверховий дім“.

Державна Рада.
(Засідання 26 Іюня).
Державна Рада до докладові бюджетної комісії прийняла без суперечок в редакції Думи 64 законопроекти, в тім числі законопроекти про асігновку на впорядження конкурса апаратів для літання і на видачу додаткового жалування учителям в школах министерства народ освіти, які не одержали таких додатків в 1912 році.
Після переви Рада обмірковує законопроект про роспис на 1913 рік в зв'язку з постановою согласительної комісії й постановою Думи.
По шкільно-будівничому фондіву роспису министерства народньої освіти Гурко зазначає, що в думському докладі були неясні місця і через те Рада зменшила думську асігновку в 14 мільйонів карб на 6 мільйонів, але

Вісті з краю.

Крайовна промова.

У Харкові зявисто улаштувало курси для народніх вчителів, де лекції читали професори Харькова, Петербурга та Москви. Недавно лектор Зеленів, скінчивши свої лекції, прощався з курсистами. Один з курсистів д-р Г. скавав промову українською мовою, в котрій, між иншим, висловлював побажання про необхідність української мови в школах по Україні. Тут же був чиновник особливих доручень при губернаторі і не дозволив скінчити промови. Промову д. Г. слухачі покрили оплесками. Через скілько годин після цього, представникам курсистів адміністрація курсів наказала, що, коли вони не хотять, щоб курси негайно були закриті, то повинні подати мотивовану заяву з приводу промови їх товариша.

Курсисти, під «давленим» свистом, в той же день подали руководителю курсів заяву, в котрій доводять, що вони ораторів не доручали казати промови зовсім і що вона не підлягає його поглядам.

Після цієї заяви адміністрація курсів порадила промовцеві негайно покинути курси. Ця пригода викликала поміж курсистами та шкільною молоддю Харькова велике хвилювання.

Одеські вибори.

Бувши предсидателем одеської городської ревізійної комісії полковник Сігавс оповістив в газетях листа про «виборчі жарти». Зміст листа телеграфом передано Коконцеву. Сігавс заявляє, що останні вибори в Держ. Думу були ганебними і підвизними. На секретних нарадах правих обмірковувався питання про те, що у виборчі списки користно записувати мертві душі та двичи записувати одну і ту ж особу; раділись вчиняти терор—биль городян та подавати по скілько записок одною особою, «о дутяхх довбренностяхх» і т. ин. Коли хто небудь з правих протестував, що це тільки жарти, але на другі чергові збори таких «протестантів» не приймали. На останніх городських виборах було значне побільшення мовчанства. Сігавс заявляє, що один з шотців витянув з кишені цілу купу виборчих записок правих, а другий хутенко вкинув їх у скриньку.

Гонимі.

Наші кореспонденти пишуть: «В селі Білогородці, на Старополянці, випав великий град, повивав багато хліба, побив чимало овечок і двох маленьких дітей.

«В Луганську вже два тижні йдуть залівні дощі. Блискавка вбила 5 чоловік».

Нові школи.

Звенгородська городська управа клопочеться перед правительством про одкриття 8-класової хлопчачої гімназії. Спершу мають одкрити тільки перших два класи. Прокханя будуть приймати тільки в маі 1914 р.

Цього літа зявисто в канієсько-му повіті буде 10 нових шкіл в селах: Расава, Поточі, Сухинах, Мартинівці, Яновці, Моряних, Бобриці, Слушках, Саловому хуторі і Курівці.

Єсяні звістки.

Сен. В. с. Мостиці, козельського повіту, на Чернігівщині, що з мая місяця поширюють на конях пап. У арендари великого маєтку п. Маньковського заворило на сап 50 коней. До Маньковського прихала комісія ветеринарів, яка обслулювала коней і вирішила постріляти їх.

Самосуд. В селі Глухівлях, бердичівського повіту, селяне хотіли вбити селянина Я. Сорочинського, який їхав скаржитись пристапу, що в нього селяне крадуть у лісі дерева. Виртували його, вже побитого, староста та десятники.

Вовки. По селах на Харьківщині розвелоса багато вовків.

В селі Боромлі не буває тієї ночі, щоб вони не нашкодили: то з'ять теле то лопа. В місцевому ветеринарному пункті багато е показічених вовками коней.

Селяне не мають ніякої спромоги боротися з вовками, бо начальство заборонило їм мати рушниці.

Переляк. В Пирятині євреї сподівались погрому. Сталось це через те, що у одного єврея Завельського була наймика, селянська дичина; вона його обікрала і кудись втікла.

Родичі дівчини хотіли зробити з цього обрядове вбивство, та на щастя дівчину знайшли.

Забастовка. Уже тиждень бастують робітники, що будують нову польську залізницю.

Вони домагаються побільшення плати.

Коло контори Кукці та Ліжке столить вони цілі дні великими гуртами.

Підриджик—контори хоче їх розшукати і поодвозить до дому—в Київщину і центральні губернії, та вони не хотять, посвялюючи на те, що вони втрачали робітничий сеон.

Всеросійська вистівка в Кнві.

Хроніка вистиви.

Тепер більшість секцій почала надсилати у виставочний комітет відомості про склад експертних комісій. Не подає же відомості тільки секція літання і секція спорту.

Роботи по будівл виставочного трамвая ведуться надзвичайно живаю.

Рельси трамвая вже положено на усій лінії за винятком ліній між павільонами округи дріг і земельним. Електричний кабель також вже проложено. Особи, що будували трамвай звернулись у комітет з проханням призначити на суботу пияему комісію. Задержке справу те, що досі комітет і особи які будували трамвай не зробили умови про одвічаність за нещасливі випадки. Це питання буде цім днями вирішено. Внтра виставки вже замовила білети для трамвая. Уся лінія поділена на дварифних участки: плата за кожний часток встановлена 5 коп. За оба участки беруть 8 коп.

Сьогодні власник театрв в Черепановій горі зробил комітету нову заяву, у якій прохат, щоб ліній трамвая була збудова до павильона Сараджава, бо тільки при цих умовах Черепанову гору змож одвідувати публіка.

На 29 іюня призначено офіціально одкриття одділа літання. Оддлі вже закінчено. За огляд цього одділа будуть брати окрему плгу.

На вчорашньому заданню правління київської виставки дозволило безплатний вход усім члдам зъездів, які будуть одбудуватися піла виставки.

Експерти.

Товаришем головного управителя хліборобства і земльстроства затвержено положення про експертизу на всеросійській виставці у Кнві. В цьому положенню, як иншим, вказано: для оцінок висавлених річей і присуду нагород залуюються експертні комісії і експера рада. В склад експертних комісій, оremo по кожно-

му одділу, входять: а) уповноважені міністерства торгівлі і промислу, головного управління хліборобства і инших міністерств, які видали виставці субсидії, б) спеціалісти. Експоненти не можуть вводити в склад експертних комісій. Засідання експертних комісій і ради не вважаються законними без участі уповноважених від міністерства торгівлі або уповноваженого від міністерства хліборобства. Кандидатів у члени комісій намічають на загальних зібраннях секцій і затверджує їх голова експертної ради по умові з представниками установ. Вибори членів експертних комісій повинні одбутися не пізніше 1 іюля.

Експоненти, які бажать брати участь «по-за-ковкурсом», мусять про це подавати заяву.

Обязок комісії—огляд і оцінка експонатів.

Резолюції усіх експертних комісій повинні бути подані у експертну раду не пізніше 1 августа.

Нагороди можуть бути присуждені лише експонатам і їх співробітникам. Експоненти, що мають одержати кілька нагород по усім одділах, одержують тільки вищу нагороду. Нагорода комітет виставки видати не може. Нагороди по промисловому одділу будуть такі: 5 відсотків великих золотих медалів, 10 відсотків малих золотих, 15 відсотків великих срібних, 20 малих срібних, 25 бронзових і 25 похвальних листів.

Опоряження фонтану вже закінчено і позавчора фонтан у перший раз буде лемонстровано по закінченню.

Сьогодні буде одкрито оддлі друкарських справ і павільон міністерства торгівлі і промисловости.

Цимі днями буде одкрито павільон передвижної промислової виставки варшавського т-ва.

а опісля понеслися звуки пісні «Ви жертвою в бою», «Сміло, друзі!» і нашого національного гимну. З сумом, але також з гордістю і бадьорістю верталася молода громада з могили покойного Алада, знаючи, що ще не одну жертву прийдеться нам понести в боротьбі за реалізування наших національних домагань.

За кордоном.

Страхування від безробіття! Новий закон про страхування робітників в Англії, як відомо страхує від безробіття не всіх робочих, а тільки тих, що працюють коло машинобудування.

По закону кожний такий робітник вносить щотижня 2 з пол. пенса страхувки, а хазяїн фабрики стільки ж само; уряд же з свого боку приплучає до цього одну третину виплати робочого та хазяїна.

І от, як настане безробіття, то кожному робітникові щот-тижня виплачуватиметься по 6—7 шілінгів протягом 15 тижнів.

Військова справа у Франції. В бюджетній комісії французької палати депутатів міністр Дюмон висловив свою думку про те, як покрити видатки на військову реформу.

Міністр гадає так, що всі видатки мусять покрити зможні шари людности.

Для цього треба встановити оподаткування майна, так само, як це зроблено в Англії та в Германії.

Така подат ласть мільйонів зо сто. Цими грошими міністр Дюмон і радить покривати видатки на військову реформу.

Літання в Китаї. Тимчасовий президент китайської республіки Юаншїкай пожертвував літальному клубові, що заснувався в Пекинї, 250,000 долларів своїх власних грошей на купівлю аеропланів.

Клуб залікав досвідченого інструктора, щоб він учив китайських офіцерів літати. Окрім того, по всіх значніших містах у Китаї збирають жертви на придбання воєнних аеропланів.

Трамвайне місто. Товариство, що держить у Берліні електричний трамвай, збудувано під Берліном, в місті Ліхтенберзі новий трамвайний парк, такий великий, що більшого нема на світі. Сюди переберуться аж три парки в Берліну.

Розумється, для цього треба оселити там силу всяких служаших, більше 3000 чоловік. А в Ліхтенберзі нема їм де жити. І от трамвайне товариство купило там чимало землі, де починає будувати ціле містечко, що має бути заселено самими тільки трамвайними служашими.

Там буде 600 хатин, по чотири квартири в кожній. В осередку містечка буде клуб для трамвайних служаших.

Парижські театри. Всі парижські театри, як відко з офіціального звідомлення, дали в 1912 році 65 мил. франків валового прибутку. Найбільші збори мала опера та французька комедія.

Останні вісти.

(Телеграми С.-П. Т. А. та єсяні).

АСТРАХАНЬ, 27. Командирований для боротьби з чумою лікар, нагло помер. Причини смерти вясняють.

Області української історії й етнографії, видруковані в ч. 6—10 «Л. Укр.» д. В. Ризвиченка: «Пам'ятник Степана Ромувського в Батурині», «Старинні портрети українських діячів в Батурині»; «Дуб Мотрі Кочубейвни в Батурині» (ч. 9), «Руїни батуринської фортеці» (10 ч.), це одинокі тепер в Батурині безпосередні свідки його мпулої слави.

Мих. Токарєвського фотографія і опис муrowаної української церкви в г. Острогожського на Воронїжчині (поставлена 1782 р.).

И. Білокурського—старинні кафлі «(шкода, що без пояснюючого тексту».

Од. Назаріва—«Писанки» в величюьому числі.

К.—«Великодні звичаї в давніх часах».

Фотографія Ганни Барвінок із єсеіза, що зробив майор Горунович в ту пору, коли Г. Барвінок вийшла замк за Кулуша.

Зимки з роботи Я. Струханчука: портрет пані, портрет І. Северина (ч. 8) та инші.

Як бачимо—зміст журналу «Л. Укр.» дуже різноманїтний і інтересний. Будемо сподіватися, що наше громадянство піде на зустріч редакції симпатичного видання і допоможе їм не тільки передилатую, а й надсиланням цікавого матеріалу—споминів, листувань і всяких фотографій, що торкаються видатніших наших діячів, кореспондентів про артистичне життя в більших осередках України, знимки з археологічних місцевостей України і т. д.

Бажано бачити на сторінках «Л. У.» знимки з кращих картин, що будуть на другій київській виставці українських художників, а також частіше читати відомості про визначніших наших художників слова, музики і пензля.

Із хутора Марченка доставлено хворого з ознаками бубонної чуми.

Уті з тюрми. МИРГОРОД, 27. З миргородської тюрми 25 іюня над вечір втік Кирилів, що за зявисто Филонова,—відомого по сорочинській трагедії,—присужено його до 20 років тюрми. Досі трує й погоня не дали жадних наслідків.

(Власн. кор.). Зъїзд приназначив.

МОСКВА, 27. Тезіс всіх докладів, поданих на зъїзді, зазначають тяжкі умови праці, брак одпочивку, незабезпеченість на випадок хвороби, інвалідности й підчас старости, погані помешкання. В докладах зазначено скарги на погане поводження з боку хазяїнів. Гарантією проти всего цього памчачуться договори з гарантією інтересів прикащиків, державне страхування і вільний розвиток професійної діяльности. На зъїзді 350 делегатів.

Не затвержено. ПЕТЕРБУРГ, 27. Кассо без пояснення мотивів не затвердив Петражицького деканом.

Справа Кузнецова. ПЕТЕРБУРГ, 27. Цимі днями повертається третедумець Кузнецов. Обороняєм в справі з Гололовим обрав Креєвського та Геєчкочі.

Новий інститут. ПЕТЕРБУРГ, 27. У 1914 році одкрито буде новий воєнно-ветеринарий інститут.

Забастовка. ЛОДЗЬ, 17. Забастовало більше тисяч душ робітників на бавонянних мануфактурах—Я. Кестенберга, акц. т-ва «Грозан» і шерстяної мануфактури акц. т-ва «Юва» і машинобудівельного заводу Бейтта. Через забастовку закрито мануфактуру Кіндермана, на якій працювало 800 душ.

Всякі. СМОЛЕНСЬК, 27. Знайдено підчас розкопок стриняне кладовище, визнано археологами, що воно з 15—16 століття. Тут же знайдено останки Ільїнського монастиря.

МОСКВА, 27. Розвалюються пам'ятники Гоголю та Скобелеву. На першому помітні росколинки. На другому змушується оксидировка.

ПЕТЕРБУРГ, 27. Коконцев вїздить у Шхери.

Сазапов не іде в одпук; подорож одкладено на деякий час.

МОСКВА, 27. В воєнно-окружному суді розгладують справу підпоручика 138-го Болховського полку Хмїлевського, який утік із гауптвахти, побив свою сожительку, а потім явився до неї в расї й зарубав шаблею.

ПЕТЕРБУРГ, 27. Закінчено слідство в справі охтенської богородиці Смирнкової. Справа обіймає 10 томів.

ЛОДЗЬ, 27. До хворшла-єврея прийшла селянка з двома дітьми, щоб прищепити вісну. По дрозі до дому одна дівчина забудлила. Юрба розбила квартиру фершала, а потім по сусідству инших євреїв. Ранено 5 душ. Дівчину знайдено.

ЯЛТА, 27. Гімнзаста Овчиннікова, що побив інспектора Лянкевича, присужено в тюрму на 4 місяці.

САРАТОВ, 15. Городська дума клопочеться перед урядом про асїгнунок 43 тисяч на протичумну боротьбу.

ХАРБИН, 27. Шайка з 40 хунхузів убила російського десятника концеві Скидельського, припинила заготовку і сплав ліса, робітників розігнала. Поранено офіцера Юдіна.

КОВНО, 27. У Павлях і шавельському повіті зявляється гурт грабників, зроблено ряд озброєних нападів. В городі тров вбито, четверо ранено, а по повіті вбито дві душі й ранено три. На місце подій вїхав губернатор, прокурор і отряд стражників.

За кордоном.

Справа болгар. ВІДЕНЬ, 27. Сьогоднішні газети констатують великі зміни на гірше в становіцї болгарських армії. Генерал Савов передає свої обовязки Дмитрїєву. Під Кустендильом болгары ведуть кампаню невдало й ждуть, що город перейде до греків. Райони біля Іштиба та Ангари болгарами покинуто зовсім.

ПЕТЕРБУРГ, 27. На півдні сербська та грецька армія зъєднались. Армії Іванова загрожує полог.

ПЕТЕРБУРГ, 27. З одержання тільки що відомостів видно, що болгары очистили береги Мраморного моря.

ВІДЕНЬ, 27. З Софії телеграфують, що через воєні невдачі можливий кризіс кабінету.

ПЕТЕРБУРГ, 27. Іштиб, який переходив із рук в руки, зовсім зруйновано. Остаточо його вляли сербї, які бились ручними гранатами.

ВІДЕНЬ, 27. Знову Данев удався до Петербургу з проханням допомоги Болгарії, бо вона цілком ізольована.

Переход. ВІДЕНЬ, 27. Сподіваяться, що завтра почнется перехід руминського війська через Дунай.

Страхїття війни. ВІДЕНЬ, 27. Одержано тут відомости про становище покарічених на війні. Лежать тисячі покарічених на полях без жадної допомоги. Немає не тільки медичних, але й транспортних засобів. Із Відня екстрено вїздить де-кілька санітарних отрядів, а також і бактеріологи для боротьби з холерою.

Підждають мира. ВІДЕНЬ, 27. Воюючи держави роблять спроби припинити війну. Сербї та Греції домагаються, щоб південна частина Македонї відійшла до Сербї і таким чином сербо-грецькі кордонї межували. Гадають, що Болгарія по-

Observer.

(вїмки з написаного дневника подорожї) подає цікаві вражіння галицького українця, що випадково понав до російської тюрми і з Київя мусів етатом іти до кордону.

Число 9 «Л. України» одкривається портретом нещїжлика Михайла Кочубинського і статєю М. Возняка про покойного письменника, якого автор називає одним з найкращих новелістів європейської літератури. Тут же маємо де-кілька знімків з гуцульських краєвидів, будівель і т. и., які так любив і умів описувати М. Кочубинський.

В ч. 10 журналу теж уміщено гарний портрет М. М-ча з останніх років його життя на о. Капрї, групу важких українців російських з 1898 року разом з Кочубинським, знимки М. Кочубинського на доробї під Сеницями та в Криворівні (Гуцульщина) і групу—М. Кочубинський, І. Франко та В. Гнатук.

Д-р Коваленко-Коломацький в ч. 9 і 10 «Л. У.» подає де-кілька листів, писаних до нього М. В. Лисенком. Листи ці, як і все, що торкається життя й діяльности нашого незабутнього музичного велетня, мають великий інтерес. Можна побажати, щоб і инші кореспонденти М. В. опублікували своє з ним листування. М. В. Лисенко мало зоставив по собі теоретичних праць по українській музиці, та й те, що він написав, належить ще молодим рокам його діяльности.

Краще познайомившись з нашою піснею і музикою, він де в чому зміняв свої попередні погляди. Про це агадує він в своїх листах, напр. до Філарета Колєссї (видруковані в «Артистичному Вістнику» за 1905 р.). Безперечно, що і в листах М. В. до инших о об знаходиться багато цікавого й цінного матеріалу для характеристики його артистичних поглядів, особистої вачї і громадської діяльности.

За вярдукартвиного тепер українського композитора без сумніву треба вважати Павла Сеницю. Наскіль-

ки нам відомо, біографія його опе уперше появляється в пратї («Л. Ук.» ч. 10). Павло Іванович адежить до молодїї генерації наших музиків-композіторів. Він син вбого селянина, народився 1879 р. в с. ємеьяних, переласького повіту, за Подтавшині, спершу звчив в сьській школі, а тоді поступив до Воздженської сільсько-господарської шкоти на Чернігівщині, де одержав елементарні відомости з теорії музики співів у хорі. Скінчивши цю школу,ступив у члени «Крестовоздвиженсько Трудового Братства», де півтороку (від 1896) працював в робочій артілі, піби на якомусь монастирсьму «послушані».

Вже тоді пробув своїх сил на полі музики і писав музичні на слова Шевченка: «Минує літа», «На що менї врода» і инші. де за пристраєть кь романтичним малоруським півсяням, несогласнє сь духом христіанского ученія за ліберальное направление мыслей иропаганду между членами братства равенства, подбоного равенства между запорожцами в Сичи»—виключено його з теї напвчерночої організації бітевльного фупдатора, поміщика, що валася «Крестовоздвиженским братством».

П. Сениця опинився в Саратівщині, як учитель церковногспіву в сільських школах; одначе не вго. Року 1900 став учеником московської консерваторії, де вчився співу, діотім—грати на контрабасі. Одначасн слухав приватні лекції по гармон контрапункту, музичним формам і аплізу укр. пісень теоретика Яворського послї ж доповняв свої теоретичні анія в консерваторії, яку покинув в 909 р.

Живє постіииво в реєві.

Переглядаючи музичні твори д. Сениці, автор статті д. Форостина, оцінює їх високо:

До більших творів євнїци належить російська опера: «Днвн—сонь», що ще не друкована. Тепер композитор працює на українському сценію.

На полі інструментальної музики П. Сениця в нас «гага авис». Ця область нашої музики і досі е дуже слабо заступлена, бо кожний з наших композиторів старается швидке задовольнити вимогам співольности нашої громади, а не посвятити свій час інструментальній музиці. До статті д. Форостина додано портрет д. П. Сениці

Про другого молодого ще нашого артиста подає «Л. Укр.» відомости в ч. 6. Це артист-маляр і художник-скрипаль—Іван Косинин. На чужині в Америці пробувалися в ньому душа українська серед наших емігрантів.

Обязк силу видатніших міст старого й нового світу з своїми концертами на скрипці і викликав срїзкі захоплення слухачів і хвальні рецензії спеціалістів критиків. Його мініятури рисунки майстерні, оригінальні і приваблюють якомсь особоліюо граціозністю стиля. (Вїньети: Трубадур, в 52 роковини смерті Шевченка. Перше почування, Професор музики, Проф. історії та инші).

Тепер, почувачи себе нервово перевтомленим, д. Косинин живє у Львові, але не виступав на публічних концертах.

Відгукком всевітнього артистичного життя яляються в «Л. Укр.» статті присвячені Вагнерові, з нагоди століття з дня його народження (ч. 7—8). В статті своїй д. Форостина ваводить біографичні відомости Вагнера і дає характеристику найголовніших моментів в розвитку творчости геніяльного німецького композитора.

Як ілюстрації до творчости Вагнера до статі Форостина прилучено скілька знімків з картин на Вагнеровські теми («Тангейзер», «Вотан і Ерда» з «Зіґфрїда»).

Невеличку статейку д. М. Голубця присвячено також світовому генієві—різбареві Авг. Роденюві (ілюстрації—«Бальзак», «Думка») в ч. 6.

Нам ще лишається згадати про знимки й дрібненькі цікаві замїтки, з

Радимо!! рашні ніж Ви купите **ГРАМОФОН** або патефон з **ПЛАСТИНКАМИ**, побуваєте в нашому фабричному оптово-розничному складі, де при величезному і різноманітному виборі розумієте легко вибратися, що ніде Шведсько-Західному краю нема купи грамофон краще й дешевше ніж у нас.

3000 ГРАМОФОНІВ і Пластинок 50,000

ПРОДАЮТЬСЯ ПО ФАБРИЧНИХ ЦИНАХ

Грамофони строго виправні, виготовлено кращих закордонних фабрик

| | |
|--------------------|---------------|
| Вісімдесятирублові | 40 р. 75 коп. |
| Двадцяти п'яти | 15 р. 75 коп. |
| Тринадцяти | 18 р. — |
| Сорова | 23 р. — |
| П'ятидесята | 28 р. — |
| Шістдесята | 33 р. — |
| Сімдесята | 37 р. — |
| Восьмдесята | 48 р. — |
| Сторублові | 58 р. — |
| Стоп'ятьдесяті | 90 р. — |

Пластинки нових записів кращих марок

| | |
|-------------------------------------|---------------|
| Сірева | 75 К. |
| Стела | 80 К. |
| Века-Гігант | 80 К. |
| Океан-Гігант | 90 К. |
| Зонофон | 33 р. — |
| Полафон | 33 р. — |
| Р. Амп. О-ва грамофонів | 1 р. — |
| Фонотипія | од 1 р. 95 к. |
| Пате пластинки які грають без голос | 75 к. |

Допускається широка розстрочка плати.

Крім того продаються з великою зniżкою: піаніно, гітари, мандолини, гармонії, скрипки і ин. муз. струм. Вимагайте прейс-куранти грамофонів, музич. струментів і каталоги пластинок. Іногородні замовлення висламо по одержанню замовлення.

Торговий дім "Полякинъ" СБЯ

КИЇВ, 52 Хрещатик, 52 (червоні вивіски).
ОДІЛИ: в Одесі, Харькові й Херсоні.



вина дати свою згоду. З Сербією одної думки й Румунія.

Арбітраж.

ВІДЕНЬ, 27 Австрія, бажаючи підтримати Болгарію, запропонувала Росії, щоб Болгарія дозволено було придати Родосто. Росія одхилила цю пропозицію. Тоді Австрія пораяла—одати Салоніки. Проти цього повстала Франція. Порти оді Австрія запропонувала Болгарії, як компенсацію за захват болгарських територій Румунією.

ПЕТЕРБУРГ, 27. Росія запропонувала арбітраж шести державам. Всі, окрім Австрії, згодилися. Арбітраж, очевидно, забезпечено.

Політика Румунії.

ЛОНДОН, 27. Аг. Рейтера довідалось із певних джерел, що румунське військо займе ту територію, що лежить од Турції до Бальчика. Друга частина буде напоготові, коли доведеться встрянути у війну, коли Турція загрозуватиме небезпека, або на користь Болгарії, як що буде їй небезпека. Румунія наважилась оберігати рівновагу на Балканах, а вкупі й свої інтереси.

Згода Турції з Румунією.

МОСКВА, 27. Із Константинополя сповіщають, що між Турцією та Румунією сталась згода проти Болгарії та держав. Турки зобов'язались послати на театр війни 400,000 війська.

МОСКВА, 27. Є чутка, що сьогодні турецька армія вирушить у похід. Чаталджинська армія гадає йти на Адрианополь.

Невдача болгар.

МОСКВА, 27. По відомостях із Білграда, болгарі пробували взяти Зайгор, Книжеваць і Піроту, але їх одбито з великими втратами.

КОСТАНТИНОПОЛЬ, 27. З газетних звісток виходить, наче-то Болгарія заявила Порті про згоду евакуувати територію між Еносом і Мидією. Офіціальних відомостей немає.

Недостача санітарія.

БІАГРАД, 27. Збільшуються десятками тисяч покалічені. Почувається недостача лікарів. Прибули лікарі із Швейцарії; підкидають із Австрії та Германії. Великі надії покладають на російську допомогу.

АФІНИ, 27. Афіньське телеграфне агентство повідомляє, що греки взяли Кавалу і низину по р. Струмуні.

Література, наука, умілість і техніка.

— "Учительське Слово". Вийшло ч. 17 журналу "Учительське Слово". Зміст такий: Учителство—а вибори. Я Чепіга: Проблема народнього виховання і освіти (кінець). А. Андрушко: Ви також тому винні. М. Як: Службові побори народнього учительства в австрійських краях. Дещо про службові відносини українського учительства (кінець). Обійник і квестіонар до хвальних видівів окружних і загалу членів. Дописи з краю. Закордонна Україна. Огляд загальношкольничества. Всячина. Зазив. Жертви.

— "Молода Україна". Вийшло 12 число дитячої часописи "Молода Україна". Зміст такий: З моїх спогадів—Наді Кибальчич. Розділ світа (з Шиллера)—переспів Олени Пчілки. Мустафові пригоди—казка В. Гауфа, переклад Хв. Новицького. Зміслений котик—вірш Кочубейвни. Вітер у хаті—О. К. Перший зубок. Зайчик-джигунчик. Сміховина. Добра господиня (народня приповідка). Загадки. Оповідка для старших—від редакції.

Малюнки:—В. Ровздовського, О. Слестіона й інші.

Театр і музика.

— Труппа М. К. Садовського. Сьогодні в літньому театрі купецького саду йде драма "Лімерівна".

— Городський сад "Шато". Сьогодні труппа д. Т. Колесницька ставить "Перевертень"—(Ді сейлер нахт).

— Російська опера—сьогодні йде опера "Улична графиня".

— В труппі М. Садовського. В новій комедії С. Васильченка "Недоросток" ролі поділені так: "Недоросток" (Максим) д. Маринич, Марта—д. Терентьова, Пріська д. Борисоглівська, Юхим—д. Митрошенко, Маруся—д. Ковалевська.

Дописи.

(Од власних кореспондентів).

Г. ЛУБН (на Подтащині). Міський водопровід. Лубенський городський думник не пощастить закінчити справи з тим, щоб прийняти у власність города збудований водопровід та електричне освітлення, хоч час цьому вже наспів. Підчас огляду всього підприємства спеціальною думською комісією виявилось, що фірма "Платі і Ко" не зовсім додержала умов, на яких взялась зробити усі будови.

Зовсім немає при водопроводі аерації, на водонапорній башні поставлені мотори далеко гіршої вартости ніж значаєно в умові і багащоце є дрібних недоробок усяких.

Не зважаючи на все це, го родська управа прохала думу, на останніх на-звичайних зборах її, уповноважити й покінчити рахунки з фірмою, беручись всі недоробки зробити самій на кошті фірми. Але дума не згодилась з цим і ухвалила не закінчувати рахунків до того часу, доки фірма не дасть принаймі повної гарантії, що вона все це зробить за певний якийсь час, чи згодиться, щоб город зробив сам на її кошті. Цікаво зауважити, що всі пропозиції городської управи на останніх зборах проваливались думою одноголосно проти управи, виказуючи їй тим повне недовірря, але управа байдуке собі сидить на своєму місці, не зважаючи ні на які конфлікти думи з нею.

С. ПРОХОРИ, борзенського повіту (на Чернігівщині). Горько одні місцевим крамарям в с. Прохорах од споживчого т-ва. Поки його не було, вся торгівля в селі і, хлібна і инша була в їх руках. Звичайно, баршні були дуже великі. От же як товариська крамниця видержала конкуренцію з найбагатшою крамницею і все в селі стало продаватись дешевше. Споживачі звялились за овес, ціна на його стояла 62 коп., а по інших селам була 68 за пуд.

Досить було оголосити споживачам, що й вони скуповують овес на 2 вагона, ціна зразу піднялась до 70 коп. Перестали купувати, ціна знов упала. Торкують споживачі і яблями та кляччям. Яєць за рік продається штук тисяч на 100. Купують по 18 к. за десяток, а продають по 19. Кляччя з Прохорів продається що-річно пуд на 300. Купують по 1 р. 60 к. за пуд, а продають по 1 р. 80 к. На загальних зборах т-во постановило із 2,000 карб. чистого прибутку призначити: на освіту 500 карб., на телефон 100 карб., на пам'ятник Шевченка 15 к., селяцько 180, на лавню 178, в запасний капитал 10 відсотків і на інші потреби.

Велід за Комарівкою та Прохорами починають засновувати споживчий товариства і по сусідніх селах: так—торік відчинилась крамниця в Бурківці (в 4 вер. од ст. Крути) незабаром має відчинитись в Хорошому селі (в 7 верстах од ст. Крути)—Тепер нашим товариствам треба подбати, щоб утворити закупочний центр і гуртом брати з нього.

Щоб не прогоріти треба, щоб місніші та свідоміші товариства впорядили інструкторство по всіх товариствах. Не слід також забувати і про кооперативну літературу на рідній мові.

Коли це буде—всі т-ва будуть місні і утворять зголом кріпкий сталій союз, якого не подолають приватні капіталісти.

М. ПЕЧЕРА, брацлавського повіту (на Поділлі). Вистава "Прогвіта". Кооперация. 16-го травня ставили "Ой не ходи, Грицю, та на вечерниці". Збор був гарний—97 р. 70 коп. Було багато прирзних, так що велике волостне помешкання було повне.

Тепер у нас є де ставити вистави, та тільки шось між аматорами нелади. У нас збудували нове волостне помешкання з великою залом і місцем для сцени. Аматори придбали гарні декорации.

Було якось збіралося дати одну виставу на пам'ятник Т. Г. Шевченку, але, як то кажуть, "обіцяв пан козуха, та слово його тежде", так і у нас. Тепер навіть, ніхто нічого і не згадає.

З чистальнею "Прогвіти" теж не дуже гарно йде справа. Губернаторський дозвіл забрали від нас і невідомо, як воно буде далі і чи вернуть назад, чи може зовсім закрити. Тепер ми не збираємося у читальні, бо боїмося, щоб небуло якого лиха. Через що саме забрали той дозвіл не відомо. Певне хтось ляпнув доноса.

З товариської крамницею теж справа підупала. Тепер звявся до справи волостній писарь та другі. А попередню щотоводство поганю велось.

Раз був обрахунок крамниці і ніхто не міг розібратись, бо був недочот по касі, але товару було більше, ніж слідувало. Тоді між членами ради вишла суперечка оди одного обвинувачували в неакуратності.

Недочоту було карбованців за 200. Його так і подарували, бо все правління винно в цьому—чому не дивилось, не слідувало добре за ділом, до якого його приставляли.

Правління товариської крамниці не дуже то дає про просвітну ідею, про навчання кооперативних ідей своїх членів.

Воно не випикує ніякої газети для товариства, як од другі т-ва роблять. Навіть "Нашої Кооперации" чи "Зірничі" у нас нема. А торішнього року Подільська "Прогвіта" запитала чи не знайдеться хто, щоб пролавав книжки в місті од просвітняської читальні звернувшись до правління крамниці з проханням взятись до продажу книжок. Але правління запитало чи бага то воно буде мати від цього заробітку. На це їм відповіли що треба раніш взятись за діло, а потім питати за заробіток.

Так ця справа і погибла під сукном.

Листування редакції.

№ 2301. Про "У. Х." довідатесь в редакції журналу. Про готель довідатесь з оповісток.

№ 3204. Мають. Печера. Сем—нові. Пашіть тільки з одного боку анста.

Спривочний одділ.

Календарні відомості: П'ятниця, 28-го Іюня.
Піст—Петрівка.
Св. Кара і Іоанна, пр. Гериана, Павла і Сергія.
Схті сонця в 4 год. — хв., захід сонця в 8 год. 10 хв.

Редактор В. Яновський.

Видавець Б. Чикалиєно.



Параходи Товариств:

"Общество Пароходства по Дніпру и его притокамъ" і "2 Пароходное Общество по Дніпру и его притокамъ".
Удержке почтово-пасажирські рейси по однім водним шляхам.

1) По Києво-Катеринославському два рази на день:
з Києва . . . 8 1/2 г. р. і 5 г. в.
Катеринославу . 5 г. р. і 5 г. в.

2) По Києво-Ржищевському що-дня:
з Києва . . . в 2 г. дня.
Ржищеву . . . в 10 г. веч.

3) По Києво-Гомельському що-дня:
з Києва . . . в 2 г. дня.
Гомелю . . . в 1 1/2 г. дня.

4) По Києво-Могильовському 4 рази на тиждень. Без пересадки в Любіві:
з Києва—по неділях, понеділах, середах і п'ятницях в 2 г. д.
Могильову—по неділах, вівторках, четвергах і п'ятницях в 6 г. р.

5) По Києво-Пинському одні раз на день.
з Києва 9 1/2 г. р.
Пинську в 8 г. р.

6) По Києво-Чернобыльському що-дня:
з Києва в 6 г. веч.
Чернобылю в 8 г. р.

7) По Києво-Чернігівському що-дня 2 рази на день:
з Києва в 12 1/2 г. р. і 5 г. в.
Чернігову в 2 г. д. і 7 г. в.

8) По Могильово-Оршанському що-дня.
9) По Гомелью-Вітковському що-дня.

Оповідки.

Лікарі та лікарні.

Зубний лікар
Д. Д. Цигура
Приймає від 9 г. р. до 2 і від 3 г. до 6. Неекторьовська, 36. 0-37-1

Зубний лікар
Унікель
Переїхав Пушківська, 11. 42
Телеф. 33—81. Приймає од 10 до 2 і од 4 до 6

Д-р М. Вахнянин
з Львова ординув з 1-го Мая в Карельській Haus Ordener Löwe. 317

і. Ротштейн. Лічebníца
фізичн. метод, гоїни для внутр. нервових й ортопед. хворих. В.-Володимирська, № 47, тел. 1592. Гідропатія, електрик, світловолнистий, Рентген, радіо, масаж, гімнастик. й ин. Вихотили апарат. Приймає по пошти. Ліжж. й прихотил що-дня од 8 1/2—1 і 5—7 веч. 294

Д-р Гіндлін Прорізна, № 20. 11. 12-1. Праці (сіфіліс), венеричні, мочополов. освітлен. каналу й пиури, похов. беззизн. і хвороб. кожн. й волос. 285

О.А. ПРОКУПЕК.О

Складъ земледѣльческихъ машинъ и орудій г. КИЕВЪ, БЕЗАКОВСКАЯ, № 31, вблизи пассажа вокзала.



Предлагаєть всемірно-извѣстныя сѣялки ложечн. пат. Фр. Мелихара простия и комбинированныя. **СНОПО-ВЯЗАЛКИ, ЖАТКИ, КОСИЛКИ, ГРАБЛИ** америк. зав. **Плано. МОЛОТИЛКИ** ручныя, конныя и зерноочистительныя. Приводы, вѣялки, змѣйки, сепараторы, плуги, бороны, культиваторы. **СОЛОМОРѢЗКИ** ручныя, конныя и паровыя. **СВЕКЛОРѢЗКИ, КАРТОФЕЛЕКОПАТЕЛИ, ПАРОВЫЕ ГАРНИТУРЫ.—НЕФТАНЫЕ ДВИГАТЕЛИ.**

Всѣ другія, относящіяся къ земледѣлю машины и орудія съ запасными частями, имѣются постоянно на складѣ. **КАТАЛОГИ ВЕСПЛАТНО.**

ІА ВСЕРОССИЙСКОЙ КІЕВСКОЙ ВЪСТАВѢ ФІРМА УЧАСТВУЕТЪ ВЪ ПАВИЛЬОНЪ СИНДИКАТА ЧЕШСКИХЪ ФАБРИКАНТОВЪ № 114, ІІ ВЪ СОБСТВЕННОМЪ ПАВИЛЬОНЪ № 9.

Д-р Черняк В.-Житомир, 16. Прийм 9—12 г.
5—9. жіанкі 1—2. Праці (сіфі.) вен. мочополов. розростр. Підозачівница.

Лічebníца д-ра Гольдберга
Праці (сіфі.), венерич. кожн. хвороби й невело-полов. розростр. Поряда 50 коп. Михайлівська вул 16. Од 9-2 дня, й 5-9 веч.

Д-р Меерзон Праці (сіфі.), венер., похов. 291
В. Васильків., 44. 9—12 і 4—7.

Д-р Маркус Прорізна, 18. Хвороб. мочов. путей сіфі. кожн., вен. й похов. розростр. Пра. 9—12, 5—8; жіанкі 2—5. 284

Д-р Н.Сергеев Праці (сіфі.) венер., кожн. пархотъ й випаданія водосои. Гоїння сучасн. способами й сухимпестр. Прийм 2—5 г. крім свят. Музиціальний пер., 2. 287

КВАТИРІ

Готель "Україна" виласє в габїни КИЇ-НАТИ по міс. 1 на добу веорор. Буаьл.-Куур., 34.

ВСЯКИ

ПІАНІНО вонц. кращ. придворн. закордон. фабр. Гуп-фера, Кванда, Люйтл. Гроверга, Уільбриха, Бьартгоза й инш. **ПРОДАЮТЬСЯ НЕДОРОГО** можн в розстрочку.

Полянн. Хрещатик 52

Засновано в 1891 році. Київська Технічно-Хімічна фабрика
В. Коначарського Київ, Татарська № 1 а, тел. 25-37
Пропонує своївироби найкращого сорту
Опет в бочках і пляшках
Лак спиртові до заліза, дерева, шкури, агітра-скай і вишні.
Ціниики висилоться по бажанню. Краска до блізанн "Indigo Karmin" в пляшках продаеться у всіх магазинах Юротата. 421

Політура Краска до блізанн "Indigo Karmin" в пляшках, пакуниках і инше.
Політура Краска до блізанн "Indigo Karmin" в пляшках продаеться у всіх магазинах Юротата. 421

п. п. покушів, що в музичному магазині СЕМЕНА **ЛІБЕРШТЕЙН** Київ, Прорізна, № 16-а
на час ВІСТАВКИ заготовлено величезний ВІБІР всіх музичних струментів, грамофонів і пластинок.
Ціни значно зменшено. 6-ти струнній балабайки од 1 р. 75 коп. Гітари з механ. кілками од 3 руб. 50 коп. Італьянські мандолини од 4-х руб. Скрипки од 1 руб. 50 коп. Гармонії 2-х рядові закордон. од 7 р. 50 к. Оркестри балабайок власн. майстер. од 25 р. Для шкільних інститутів і екскурсантів **особлива знизка.**

п. п. покушів, що в музичному магазині СЕМЕНА **ЛІБЕРШТЕЙН** Київ, Прорізна, № 16-а
на час ВІСТАВКИ заготовлено величезний ВІБІР всіх музичних струментів, грамофонів і пластинок.
Ціни значно зменшено. 6-ти струнній балабайки од 1 р. 75 коп. Гітари з механ. кілками од 3 руб. 50 коп. Італьянські мандолини од 4-х руб. Скрипки од 1 руб. 50 коп. Гармонії 2-х рядові закордон. од 7 р. 50 к. Оркестри балабайок власн. майстер. од 25 р. Для шкільних інститутів і екскурсантів **особлива знизка.**

Швейцарські грамофони од 7 руб. 50 коп. 2-х пружинні од 20 рублів. ПЛАСТИНКИ 2-х сторонні од 50 к. **ІЛЮСТРОВАНІ П Р Е Й С - К У Р А Н Т** ВИСИЛАЄТЬСЯ ВЕСПЛАТНО. Фірма існує з 1892 року. Состою поставщиком т-ва потребителів служащ. П. З. з

Ресторан "УНІОНЪ". Київ, Хрещатик, 54, Пасаж. Під чаюблуд і вечері грає національний венгерський оркестр

Жоржа Адамовича. 3 поман. АРТІЛЬ.

шлюбні каблучки пропонує у величез. виборі **Фабричний склад** годинників і цінних річей

56-92 Клавдія Рогинського
Олександрівська, 89. Телефон 20—95. 431

56-92 Клавдія Рогинського
Олександрівська, 89. Телефон 20—95. 431

56-92 Клавдія Рогинського
Олександрівська, 89. Телефон 20—95. 431

56-92 Клавдія Рогинського
Олександрівська, 89. Телефон 20—95. 431

56-92 Клавдія Рогинського
Олександрівська, 89. Телефон 20—95. 431